

2016-2017 учебный год

**Межрегиональная олимпиада школьников на базе ведомственных
образовательных организаций по испанскому
языку
Ключи
9 – 10 класс**

1. Аудитивная компетенция (всего 10 баллов)

Быть переводчиком – это не только хорошо знать грамматику и лексику, но еще и уметь воспринимать иноязычную речь на слух и запоминать большой объем информации.

Прслушайте дважды аудиозапись и выполните задания.

1. Выберите из предложенных вариантов один, соответствующий теме прослушанного текста. Запишите ответ в лист ответов, например, «1.a».

1) c

Всего 3 балла за задание.

2. Выберите из предложенных вариантов правильный ответ на вопрос. Запишите ответ в лист ответов, например, «1.a».

1) a, 2) a, 3) c

За каждый правильный ответ- 1 балл. Всего 3 балла за задание.

3. Определите, какие утверждения являются верными, какие – неверными, а какие не упоминались в прослушанном тексте. Запишите ответ в лист ответов, например, «1.b».

1) b, 2) a, 3) b, 4) a

За каждый правильный ответ – 1 балл. Всего 4 балла за задание.

II. Языковая компетенция (всего 70 баллов)

Представьте, что Вы выполняете специальное задание в Испании. Вы должны показать, что безупречно владеете испанской грамматикой и лексикой.

Следующие задания не составят для Вас никакого труда.

1. Заполните пропуски правильными грамматическими формами слов, данных в скобках. Запишите ответ в лист ответов, например, «1. tuve».

1. descubierta

2. se movieron

3. se internasen

4. llamó

5. recibió

6. más hermosa

7. hubieran visto

8. se había iniciado

9. llegadas

10. poblaban

11. existían

12. había firmado

13. quedaría

14. contagiados

15. oponía

16. forzado

17. extinguiendo

18. fueron

19. siendo

20. dar

За каждый правильный ответ – 2 балла. Всего 40 баллов за задание.
При наличии в правильном варианте орфографической ошибки – 1 балл.

2. Выберите подходящее для данного контекста слово из 3 предложенных вариантов. Запишите ответ в лист ответов, например, «1.a».

1) b, 2) c, 3) b, 4) a, 5) b

За каждый правильный ответ – 1 балл. Всего 5 баллов за задание.

3. Все мы знаем гениального сыщика Шерлока Холмса. Каждому из нас хотелось бы обладать его умственными способностями. Восстановите спасенную из огня рукопись, некоторые фрагменты которой утрачены. Вы можете воспользоваться подсказками, данными после текста (их количество в 2 раза превышает число поврежденных в оригинальном тексте мест). Запишите ответ в лист ответов, например, «1. caluroso».

1. tocar
2. bajarte
3. pago
4. habrá
5. sacralizado
6. fuera
7. concedemos
8. ausencia
9. secas
10. arroba

За каждый правильный ответ – 2 балла. Всего 20 баллов за задание.

4. Работать в Испании трудно, не зная нюансов употребления фразеологизмов.

Рассмотрите картинки. Подберите к каждой картинке ОДНУ подходящую фразу из 8 предложенных. Запишите ответ в лист ответов, например, «1.a».

1) b, 2) h, 3) f, 4) d, 5) e

За каждый правильный ответ – 1 балл. Всего 5 баллов за задание.

III. Лингвокультурологическая компетенция (всего 35 баллов)

1. Говорят, пословицы – это маленькая народная мудрость с большим смыслом. Можно ли подобрать соответствующие эквиваленты в разных языках?

Соотнесите начало пословиц, данное в левой колонке, с окончанием в правой. Подберите к каждой пословице эквивалент на русском языке из предложенных ниже. Запишите ответ в лист ответов, например, «1a. Худой мир лучше доброй ссоры».

1. e - Без труда не вытащишь и рыбку из пруда
2. j - На нет и суда нет

3. h - Горбатого могила исправит
4. g – Нет худа без добра
5. i - Муж и жена – одна сатана
6. a - Терпение и труд всё перетрут
7. f - Человек человеку - волк
8. c - Кто рано встаёт, тому Бог подаёт
9. d - В чужом глазу соломинку видеть, а в своем не замечать
10. b - Друзья познаются в беде

За каждый правильный ответ – **2 балла (1 балл** - за правильное соотнесение начала пословицы с окончанием; **1 балл** – за правильный перевод). **Всего 20 баллов** за задание.

2. Представьте, что Вы – журналист и оказались на пресс-конференции с участием известных людей. Задайте каждому из них по ОДНОМУ вопросу из предложенных ниже. Запишите ответ в лист ответов, например, «1а».

1e, 2c, 3h, 4a, 5g

За каждый правильный ответ – **1 балл. Всего 5 баллов** за задание.

3. В газетах и журналах часто публикуются кроссворды. Порой с ними нелегко справиться на родном языке, попробуйте разгадать кроссворд на иностранном. Запишите ответы в лист ответов, например, «1. ...».

Horizontales:

1. Catolicismo
2. Márquez
3. Picasso
4. Italia
5. Castellano

Verticales:

1. Canarias
2. Atlántico
3. Guadalquivir
4. latín
5. Flamenco

За каждый правильный ответ – **1 балл. Всего 10 баллов** за задание.

IV. Речевая компетенция

1. Докажите, что «Реклама – двигатель торговли»! Представьте, что Вы работаете в отделе маркетинга в Испании и отвечаете за продвижение товаров на рынке.

Рассмотрите изображенные ниже товары. Для одного из товаров напишите рекламное объявление. Ваш текст должен обязательно включать в себя преимущества товара и рекламный слоган.

Критерии	Баллы
1. Выбранный товар точно охарактеризован. Учтена особенность аудитории. Текст отличает речевая выразительность, яркость. Автор показал высокий уровень филологической и общегуманитарной подготовки, широкий литературный и культурный кругозор, языковое чутье и художественный вкус. В	10 баллов

тексте допущено не более 1 лексико-грамматической ошибки.	
2. Выбранный товар точно охарактеризован. Учтена особенность аудитории. Текст отличается речевой выразительностью, яркостью. В тексте допущено не более 3 лексико-грамматических ошибок.	6 баллов
3. Выбранный товар точно охарактеризован. Учтена особенность аудитории. В тексте допущено более 3 лексико-грамматических ошибок.	3 балла

За задание 10/6/3 баллов.

2. Представьте, что Вы стали невольным свидетелем важного разговора, но Вам удалось расслышать не все реплики. Восстановите недостающие фразы по картинке и запишите их в лист ответов.

1. ¡Qué preciosa es!/¡Qué maravilla! ¡Y qué bien está situada! ¿Vivirás aquí todo el año?/¿Pasarás aquí todo el tiempo?
2. El vestíbulo/el pasillo es muy grande/grandísimo. ¿Cómo lo vas a amueblar/lo amueblarás?
3. ¿Lo decorarás con tu propia imaginación?
4. ¿Será esta habitación la sala?
5. ¿Y cual será tu despacho, que tienes tantos libros?

За каждый правильный ответ – 2 балла. Всего 10 баллов за задание.

При наличии в правильном варианте ответа лексико-грамматической ошибки – 1 балл.

За вариант ответа, не подходящий по контексту, - 0 баллов.

V. Дискурсивная компетенция (всего 40 баллов)

Представьте, что Вы – журналист-обозреватель. Вам поручено подготовить небольшую статью на основе предоставленных аналитиками графических данных. Напишите статью объемом не менее 200 слов по обозначенной проблеме. Не забудьте предложить заголовок.

№	Критерии оценивания сочинения	Баллы
1	Речевое оформление сочинения	
К 1	Смысловая цельность, речевая связность и последовательность изложения	
	<p>работа характеризуется смысловой цельностью, речевой связностью последовательностью изложения,</p> <p>- логические ошибки отсутствуют, последовательность изложения не нарушена,</p> <p>- в работе нет нарушений абзацного членения текста</p>	4

	<p>работа характеризуется смысловой цельностью, связностью и последовательностью изложения,</p> <p>НО допущена 1 логическая ошибка (например, нарушение тема-рематических отношений, некорректное употребление коннекторов),</p> <p>И/ИЛИ в работе имеется 1 нарушение абзацного членения</p>	2
	<p>в работе просматривается коммуникативный замысел,</p> <p>НО допущено 2 и более логические ошибки,</p> <p>И/ИЛИ имеются 2 и более случая нарушения абзацного членения текста</p>	0
К 2	Точность и выразительность речи	
	<p>работа характеризуется точностью выражения мысли, разнообразием лексико-грамматических структур</p>	9
	<p>работа характеризуется точностью выражения мысли,</p> <p>НО прослеживается однообразие лексико-грамматического строя речи,</p> <p>ИЛИ работа характеризуется разнообразием лексико-грамматических структур,</p> <p>НО есть 1-3 нарушения точности выражения мысли</p>	5
	<p>работа отличается бедностью словаря и однообразием лексико-грамматических структур</p> <p>есть 4 и более нарушения точности выражения мысли</p>	0
К 3	Заголовок	
	Заголовок присутствует и не содержит лексико-грамматических ошибок	3
	<p>Заголовок отсутствует</p> <p>Или содержит лексико-грамматические ошибки</p>	0
2	Грамотность	
К 4	Соблюдение грамматических норм	
	грамматических ошибок нет	10
	допущена 1 грамматическая ошибка	9
	допущено 2-4 грамматические ошибки	7
	допущено 5-6 грамматических ошибок	5

	допущено 7 и более грамматических ошибок	0
К 5	Соблюдение лексических норм	
	лексических ошибок нет	10
	допущена 1 лексическая ошибка	9
	допущено 2-4 лексические ошибки	7
	допущено 5-6 лексических ошибок	5
	допущено 7 и более лексических ошибок	0
К 6	Соблюдение орфографических норм	
	допущено 0-1 ошибка	4
	допущено 2-6 ошибок	2
	допущено 7 и более ошибок	0